



## Comunicato stampa

Embargo: 15.9.2020, 8.30

### 05 Prezzi

Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione nell'agosto 2020

## Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione in calo dello 0,4% nell'agosto 2020

Nell'agosto 2020 l'indice totale dei prezzi alla produzione e all'importazione è diminuito dello 0,4% rispetto al mese precedente, portandosi a 97,9 punti (dicembre 2015 = 100). Il calo è dovuto in primis alla riduzione dei prezzi dei prodotti chimici e farmaceutici. Rispetto ad agosto 2019, il livello dei prezzi dell'offerta totale dei prodotti indigeni e importati è diminuito del 3,5%. È quanto emerge dai risultati dell'Ufficio federale di statistica (UST).

Responsabili della contrazione dell'indice dei prezzi alla produzione rispetto al mese precedente sono stati soprattutto i prezzi in diminuzione per i preparati farmaceutici. In calo anche i prezzi di prodotti chimici di base e prodotti petroliferi. Hanno invece registrato un aumento i prezzi di pitture, vernici, inchiostri da stampa e adesivi sintetici nonché del latte crudo.

Rispetto a luglio 2020 è stata rilevata una flessione dei prezzi dell'indice dei prezzi all'importazione in particolare per i prodotti organici dell'industria chimica. È stata registrata una diminuzione anche per i prezzi di materie plastiche in forme primarie, petrolio greggio e gas naturale, prodotti petroliferi e altri prodotti chimici. Si segnalano invece prezzi in aumento per i metalli non ferrosi e prodotti relativi, ferro grezzo, acciaio, articoli in materie plastiche e computer.

Risultati principali agosto 2020	Indice (base dic. 2015 = 100)	Variazione in % rispetto	
		al mese precedente	a agosto 2019
Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione (totale)	97,9	-0,4	-3,5
- Indice dei prezzi alla produzione	98,1	-0,3	-2,2
- Indice dei prezzi all'importazione	97,5	-0,7	-6,1
Prodotti manifatturieri			
- Mercato interno	100,6	0,1	-0,8
- Esportazione	96,0	-0,6	-3,0

## Qualità dei risultati

L'attuale pandemia interpella tutta la società e l'economia. In questo contesto difficile, l'Ufficio federale di statistica (UST) deve continuare a fornire all'opinione pubblica, in particolare alle istanze decisionali del Paese e ai media, cifre attendibili. Cogliamo l'occasione per ringraziare sentitamente i nostri partner che fanno del loro meglio per trasmetterci i loro dati in condizioni difficili.

Nell'agosto 2020 è stato possibile rilevare tutti i prezzi secondo il piano di rilevazione. La qualità delle rilevazioni per l'indice dei prezzi alla produzione e all'importazione corrisponde agli standard abituali.

---

## Prezzi determinanti

I prezzi dei prodotti indigeni sono rilevati per il mercato interno alla prima tappa di commercializzazione, ovvero presso il produttore o in fabbrica. Si tratta di prezzi franco fabbrica che non comprendono né l'imposta sul valore aggiunto, né le imposte sul consumo (ad es. sul tabacco, l'alcol o i prodotti petroliferi).

Per le esportazioni, vengono rilevati i prezzi di vendita netti FOB (free on board) che, per definizione, non contengono l'imposta sul valore aggiunto.

Per le importazioni, i prezzi sono rilevati al confine svizzero, senza l'imposta sul valore aggiunto né le imposte sul consumo né i dazi doganali.

In generale, si rilevano i prezzi effettivi dei prodotti (prezzi di transazione) sul mercato al momento dell'ordinazione. Gli sconti vengono dedotti. I prezzi nelle divise corrispondenti sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio del primo giorno lavorativo del periodo di riferimento della rilevazione. Questo periodo è compreso tra il 1° e l'8 del mese e, in tal modo, è possibile calcolare e pubblicare i risultati del mese di riferimento durante il mese successivo.

---

## Indice dei prezzi alla produzione per i servizi scelti

Da anni l'indice dei prezzi alla produzione viene esteso progressivamente al settore dei servizi. Gli ultimi risultati sono a disposizione all'indirizzo (in francese):

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/statistiche/prezzi/prezzi-produzione-prezzi-importazione/servizi.html>

---

---

## Informazioni

Info PPI, UST, Sezione Prezzi, tel.: +41 58 463 66 06, e-mail: [ppi@bfs.admin.ch](mailto:ppi@bfs.admin.ch)

Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: [media@bfs.admin.ch](mailto:media@bfs.admin.ch)

## Offerta online

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: [www.bfs.admin.ch/news/it/2020-0218](http://www.bfs.admin.ch/news/it/2020-0218)

La statistica conta per voi: [www.la-statistica-conta.ch](http://www.la-statistica-conta.ch)

Abbonamento alle NewsMail dell'UST: [www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)

Sito Internet dell'UST: [www.statistica.admin.ch](http://www.statistica.admin.ch)

## Accesso ai risultati

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Conformemente alle disposizioni legali corrispondenti, il presente comunicato stampa è stato messo a disposizione della Banca nazionale svizzera (BNS) quattro giorni lavorativi prima della sua pubblicazione per l'assolvimento dei compiti che le sono stati affidati. Anche la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), ai fini dell'elaborazione di previsioni congiunturali, riceve il presente comunicato stampa quattro giorni lavorativi prima della sua pubblicazione, sebbene solo con i risultati dei mesi di febbraio, maggio, agosto e novembre. Le agenzie di stampa hanno ricevuto questo comunicato con un embargo di 15 minuti.

## Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione, dicembre 2015 = 100

## Indici statistici nell'agosto 2020

Struttura	Ponderazione in %	Indice	Var. risp. al mese precedente		Var. risp. al- l'anno prece- dente in %
			in %	Contributo alla variazione	
<b>Indice dei prezzi alla produzione: totale</b>	100,0000	98,1	-0,3	-0,250	-2,2
Agricoltura e silvicoltura	2,4157	105,1	0,9	0,023	2,0
Pietra, sabbia e ghiaia, sale	0,7002	98,2	0,2	0,001	-0,7
Prodotti manifatturieri	92,1608	98,1	-0,3	-0,279	-2,0
Prodotti alimentari, bevande, prodotti a base di tabacco	10,6431	102,1	0,1	0,012	0,6
Tessili, abbigliamento, cuoio, prod. in cuoio, calzature	0,9331	104,3	0,0	0,000	-0,7
Prodotti in legno	2,6957	104,9	-0,1	-0,002	-0,3
Carta, prodotti cartacei, stampati	2,2837	98,9	-0,1	-0,003	-1,3
Prodotti petroliferi	0,8086	83,9	-3,3	-0,024	-37,2
Prodotti chimici e farmaceutici	25,6299	89,6	-1,2	-0,296	-5,0
Articoli di gomma e materie plastiche	2,3665	102,5	0,3	0,008	-1,1
Vetro, ceramica, lavorazione di pietre e terre	2,3062	103,8	0,0	0,001	-0,3
Metalli, prodotti metallici	7,5918	100,6	0,1	0,010	-1,5
Prodotti informatici, elettronici e ottici, orologi	15,4373	100,2	0,0	0,000	-0,2
Apparecchiature elettriche	7,0600	102,1	0,2	0,013	-0,1
Macchine	10,2733	102,7	0,0	0,000	-0,4
Autoveicoli, parti per autoveicoli, altri mezzi di trasporto	1,4880	100,4	0,0	0,000	-1,2
Mobili e altri prodotti	2,6436	100,3	0,1	0,002	-1,2
Fornitura di energia elettrica, gas	3,4827	100,5	0,0	0,000	-2,0
Raccolta di rifiuti, riciclaggio	1,2406	76,5	0,5	0,005	-22,6
Prodotti manifatturieri: Mercato interno	49,5180	100,6	0,1	0,072	-0,8
Prodotti manifatturieri: Esportazione	50,4820	96,0	-0,6	-0,634	-3,0
Prodotti agricoli e di silvicoltura	2,4158	105,1	0,9	0,023	2,0
Beni intermedi	29,4870	101,7	0,1	0,032	-1,0
Beni d'investimento	27,5283	101,2	0,0	0,000	-0,5
Beni di consumo durevoli	2,0633	101,1	0,0	0,000	-0,6
Beni di consumo non durevoli	32,9735	92,4	-0,9	-0,287	-3,3
Vettori energetici	4,2914	97,3	-0,6	-0,024	-10,2
Zoccolo dell'inflazione <sup>1)</sup>	92,4320	98,1	-0,3	-0,275	-1,6
<b>Indice dei prezzi all'importazione: totale</b>	100,0000	97,5	-0,7	-0,667	-6,1
Prodotti agricoli	2,1797	99,4	-1,6	-0,035	-0,5
Carbone, petrolio greggio, gas naturale	2,2881	83,6	-3,5	-0,071	-23,8
Prodotti manifatturieri	95,5322	97,8	-0,6	-0,562	-5,8
Prodotti alimentari, bevande, prodotti a base di tabacco	5,0842	99,7	0,0	0,003	-2,4
Tessili, abbigliamento, cuoio, prod. in cuoio, calzature	6,1041	101,1	0,0	0,000	-3,3
Prodotti in legno	1,2356	100,9	0,8	0,010	-2,5
Carta, prodotti cartacei	1,6528	100,1	0,7	0,011	-2,8
Prodotti petroliferi	4,3071	80,7	-1,5	-0,056	-39,9
Prodotti chimici e farmaceutici	25,8544	92,8	-2,8	-0,707	-6,4
Articoli di gomma e materie plastiche	3,3846	100,8	0,8	0,027	-2,9
Vetro, ceramica, lavorazione di pietre e terre	1,7573	104,9	0,4	0,007	-1,8
Metalli, prodotti metallici	7,7011	107,0	1,2	0,102	-5,2
Prodotti informatici, elettronici e ottici	9,6034	91,6	0,3	0,025	-2,8
Apparecchiature elettriche	4,9950	100,9	0,2	0,011	-2,1
Macchine	8,2812	104,5	0,0	0,000	-2,7
Autoveicoli, parti per autoveicoli, altri mezzi di trasporto	10,2334	102,0	0,0	0,000	-0,8
Mobili e altri prodotti	5,3380	101,1	0,1	0,006	-1,9
Prodotti agricoli	2,1797	99,4	-1,6	-0,035	-0,5
Beni intermedi	29,4070	100,3	-1,7	-0,515	-6,3
Beni d'investimento	27,4394	99,6	0,1	0,025	-2,0
Beni di consumo durevoli	5,9703	99,7	0,0	0,000	-2,3
Beni di consumo non durevoli	28,4083	95,7	-0,1	-0,016	-2,7
Vettori energetici	6,5953	81,7	-2,3	-0,126	-35,0
Zoccolo dell'inflazione <sup>1)</sup>	86,2594	98,0	-0,7	-0,613	-3,6
<b>Indice dei prezzi dell'offerta globale: totale <sup>2)</sup></b>	100,0000	97,9	-0,4	-0,386	-3,5
Zoccolo dell'inflazione <sup>1)</sup>	90,4235	98,1	-0,4	-0,385	-2,2
<b>Ind. d. prezzi dell'off. glob., mercato int.: tot. <sup>3)</sup></b>	100,0000	98,9	-0,3	-0,261	-3,7

<sup>1)</sup> Totale senza le materie prime e i gruppi di prodotti affini suscettibili a forti oscillazioni di prezzo (particolarmente i prodotti agricoli, la carne, i prodotti petroliferi, i metalli, il gas).

<sup>2)</sup> Totale dell'indice dei prezzi alla produzione (per il 67,4619%) e all'importazione (per il 32,5381%). Risultato concatenato: 88,9 (dicembre 2010 = 100).

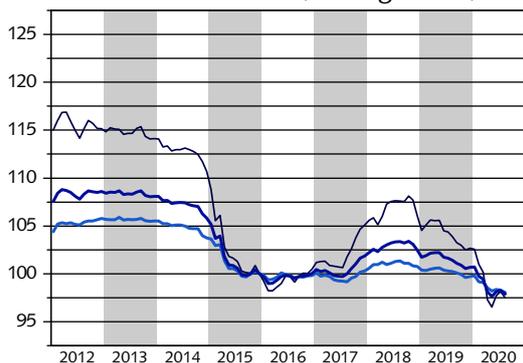
<sup>3)</sup> Totale dell'indice dei prezzi alla produzione, mercato interno (per il 50,5446%) e all'importazione (per il 49,4554%).

Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione, dicembre 2015 = 100

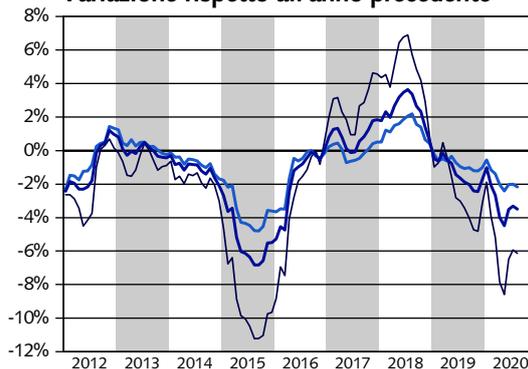
**Contributi importanti alla variazione dell'indice totale nell'agosto 2020**

Voci	Contributo alla variazione dell'indice totale rispetto alla rilevazione precedente	Ponderazione in %	Indice	Variazione rispetto al luglio 2020 in %	Variazione rispetto all'anno precedente in %
<b>Indice dei prezzi alla produzione</b>					
Pitture, vernici, inchiostri da stampa e adesivi sintetici	0,030	0,7183	97,8	4,4	0,2
Latte crudo	0,021	0,6457	100,1	3,3	2,8
Fili e cavi elettrici, attrezzature per cablaggio	0,013	2,6230	100,4	0,5	0,1
Carne	0,011	0,8262	109,3	1,2	2,0
Bovini da macello	0,010	0,2944	106,2	3,4	12,8
Metalli, semilavorati in metallo	0,010	1,6185	101,4	0,6	-3,3
Prodotti petroliferi	-0,024	0,8086	83,9	-3,3	-37,2
Prodotti chimici di base	-0,028	1,5050	102,0	-1,7	-5,1
Preparati farmaceutici	-0,308	16,4546	84,5	-2,1	-6,6
<b>Indice dei prezzi all'importazione</b>					
Metalli non ferrosi e prodotti relativi	0,069	1,8159	109,6	3,5	-2,4
Ferro grezzo, acciaio	0,034	1,2088	113,8	2,5	-8,7
Articoli in materie plastiche	0,025	2,5937	101,6	0,9	-3,4
Computer	0,025	2,4594	76,3	1,3	-4,7
Carta e prodotti cartacei	0,011	1,6528	100,1	0,7	-2,8
Fili e cavi elettrici, attrezzature per cablaggio	0,011	0,8777	102,1	1,2	-3,8
Caffè verde	0,011	0,3781	90,1	3,1	5,3
Prodotti in legno	0,010	1,2356	100,9	0,8	-2,5
Altri frutti e noci	-0,011	0,2273	87,7	-5,1	2,6
Uve da tavolo	-0,014	0,0527	95,1	-21,4	-5,9
Prodotti farmaceutici di base	-0,017	3,5371	94,4	-0,5	-3,6
Ortaggi, patate	-0,017	0,3545	103,2	-4,5	-7,5
Altri prodotti chimici	-0,039	0,7783	95,9	-4,9	-12,6
Prodotti petroliferi	-0,056	4,3071	80,7	-1,5	-39,9
Petrolio greggio, gas naturale	-0,071	2,2716	83,6	-3,6	-23,9
Materie plastiche in forme primarie	-0,111	1,4049	86,7	-8,2	-18,3
Prodotti organici dell'industria chimica	-0,512	4,9002	91,9	-10,0	-14,7

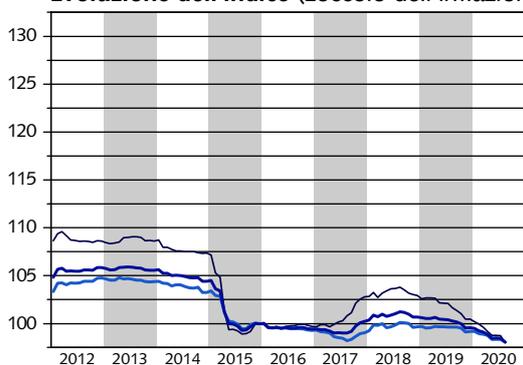
**Evoluzione dell'indice (indice generale)**



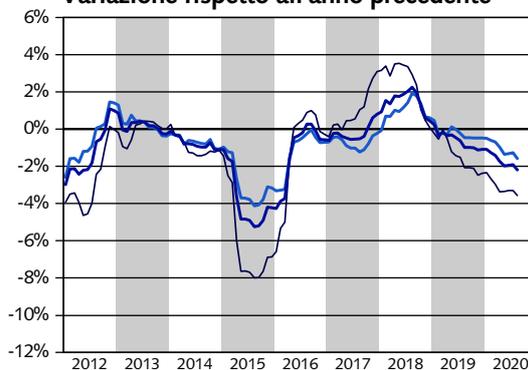
**Variatione rispetto all'anno precedente**



**Evoluzione dell'indice (zoccolo dell'inflazione)**



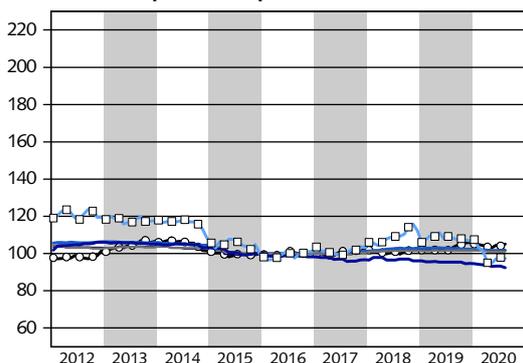
**Variatione rispetto all'anno precedente**



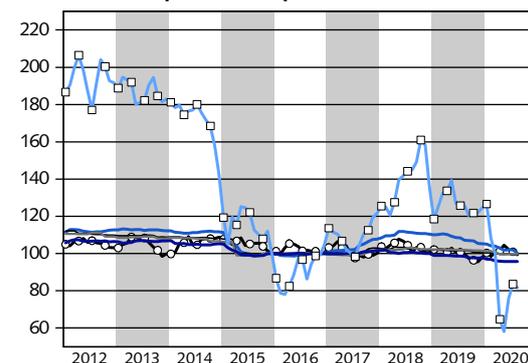
— Indice dei prezzi dell'offerta globale  
 — Indice dei prezzi alla produzione  
 — Indice dei prezzi all'importazione

**Evoluzione in base al genere dei prodotti**

**Indice dei prezzi alla produzione**



**Indice dei prezzi all'importazione**



○ Prodotti agricoli e silvicoli      — Beni di consumo durevoli  
 — Beni intermedi                      — Beni di consumo non durevoli  
 — Beni d'investimento              — Vettori energetici

Tutti gli indici: base dicembre 2015 = 100  
 Fonte: Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione

© UST, Neuchâtel 2020